SRP911 Návod k použití

A. Specifikace

|  |  |
| --- | --- |
| Model | SRP911 |
| Přesnost času | Rozdíl za měsíc +/- 30 vteřin (když používané při teplotě 10℃-30℃) |
| Přesnost budíku | +/- 5 minut |
| Strojek | Plynulý pohyb |
| Typ baterie | 2 AA zinko-uhlíkové baterie (nejsou součástí balení) |
| Životnost baterie | Přibližně 1 rok (při používání budíku 30 vteřin denně a podsvícení 3 vteřiny denně) |

B. Použití

Nastavení času

1. Sundejte kryt prostoru pro baterii.
2. Vložte baterii do prostoru pro baterii. Věnujte při tom pozornost její polarizaci. Znovu nasaďte kryt prostoru pro baterii.

Upozornění: Vložení baterie v opačném směru, než je uvedeno, způsobí vytečení, zahřátí nebo explozi baterie. Pokud baterii vložíte v opačném směru, hodiny nebudou fungovat.

Nekombinujte různé typy baterií, např. alkalické s zinko-uhlíkovými atd.

Nepoužívejte dobíjecí baterie nebo ultra alkalické baterie, které mohou poškodit strojek hodin.

Pro delší dobu používání doporučujeme používat zinko-uhlíkovou baterii.

Když jsou baterie slabé, ručičky se zpomalují nebo zvuk budíku slábne, vyměňte prosím všechny baterie za nové.

1. Otočte kolečko času ve směru šipky (proti směru hodinových ručiček) pro nastavení aktuálního času.

Poznámka: budete-li otáčet kolečkem času špatným směrem, můžete poškodit strojek hodin a ovlivnit přesnost ukazování času.

Budíček má světelný senzor, který reaguje na hlas a pohyb.

Nastavení budíku

Nastavte čas buzení otáčením kolečka budíka proti směru hodinových ručiček.

Zapněte budík posunutím přepínače na polohu ON (nahoře): budík se v nastavený čas spustí.

Vypněte budík posunutím přepínače na polohu OFF (dole): vypnutí budíku nebo zastavení jeho zvuku, když se spustí.

Pokud buzení nevypnete, zvoní budík v kuse asi 45 minut.

Poznámka:

1. Když je přepínač budíku na poloze ON, bude budík zvonit jak dopoledne, tak odpoledne.
2. Přesnost budíku: +/- 5 minut od nastaveného času

Světlo

Budík reaguje na hluk - například na tlesknutí či hlas.

C. Varování a bezpečnostní doporučení

1. Pozorně si pročtěte a řiďte se následujícími pokyny.
2. Abyste předešli náhodnému spolknutí, uchovávejte baterie a malé části mimo dosah dětí.
3. Řiďte se následujícími pokyny, abyste zabránili vytečení, přehřátí nebo výbuchu baterie.

* Baterii nezkratujte.
* Baterii nepoškozujte.
* Baterii nezahřívejte.
* Baterii nerozebírejte.
* Baterii nevystavujte ohni.

1. Nedotýkejte se kapaliny vytékající z baterie.
2. Pokud baterie vytéká, vyjměte ji a kapalinu důkladně otřete hadříkem nebo papírem.
3. Nevkládejte baterie nesprávným směrem.
4. Vyjměte baterii z hodin, pokud je delší dobu nepoužíváte.
5. Nevystavujte baterii ani hodiny šokům jako jsou nárazy, silné vibrace nebo pád, aby nedošlo k poškození nebo poruše.
6. Nepoužívejte v místech s vysokou teplotou nebo vlhkostí, jako je koupelna, sauna, skleník, kuchyně atd.
7. Hodiny nerozebírejte a neupravujte.
8. Hodiny nepoužívejte na následujících místech:

* Místa vystavená přímému slunečnímu záření.
* V blízkosti ohně nebo tepla z topného zařízení.
* Na místech se silnými vibracemi, jako jsou auta, lodě, nebo staveniště.
* Na místech s teplotou vyšší než 40℃ nebo nižší než 0℃

POZNÁMKA

* Před použitím si přečtěte všechny pokyny. Uschovejte tento návod pro další použití.



****

SRP911 Návod na použitie

A. Špecifikácie

|  |  |
| --- | --- |
| Model | SRP911 |
| Presnosť času | Rozdiel za mesiac +/- 30 sekúnd (keď používate pri teplote 10℃-30℃) |
| Presnosť budíka | +/- 5 minút |
| Strojček | Plynulý chod |
| Typ batérie | 2 AA zinko-uhlíkové batérie (nie sú súčasťou balenia) |
| Životnosť batérie | Približne 1 rok (pri používaní budíka 30 sekúnd denne a podsvietenie 3 sekundy denne) |

B. Použitie

Nastavenie času

1. Otvorte kryt priestoru pre batérie.
2. Vložte batérie do priestoru pre batérie. Venujte pri tom pozornosť ich polarite. Znovu nasaďte kryt priestoru pre batérie.

Upozornenie: Vloženie batérie v opačnom smere, ako je uvedené, spôsobí vytečenie, zahriatie alebo explóziu batérii. Ak batérie vložíte v opačnom smere, hodiny nebudú fungovať.

Nekombinujte rôzne typy batérií, napr. alkalické so zinko-uhlíkovými atď.

Nepoužívajte nabíjacie batérie alebo ultra alkalické batérie, ktoré môžu poškodiť strojček hodín.

Pre dlhšiu dobu používania doporučujeme používať zinko-uhlíkové batérie.

Keď sú batérie slabé, ručičky sa spomaľujú alebo zvuk budíka slabne, vymeňte prosím všetky batérie za nové.

1. Otočte kolečko času v smere šípky (proti smeru hodinových ručičiek) pre nastavenie aktuálneho času.

Poznámka: ak budete otáčať koliečkom času zlým smerom, môžete poškodiť strojček hodín a ovplyvniť presnosť ukazovania času.

Nastavenie budíka

Nastavte čas budenia otáčaním kolečka budíka proti smeru hodinových ručičiek.

Zapnite budík posunutím prepínača na polohu ON (hore): budík sa v nastavený čas spustí.

Vypnite budík posunutím prepínača na polohu OFF (dole): vypnutie budíka alebo zastavenie jeho zvuku, keď sa spustí.

Ak budenie nevypnete, zvoní budík v kuse asi 45 minút.

Poznámka:

1. Keď je prepínač budíka na polohe ON, bude budík zvoniť aj dopoludnia, aj popoludní.
2. Presnosť budíka: +/- 5 minút od nastaveného času

Svetlo

Budík reaguje na hluk – napríklad na tlesknutie alebo hlas.

C. Varovánie a bezpečnostné doporučenie

1. Pozorne si prečítajte a riaďte sa následujúcimi pokynmi.
2. Aby ste predišli náhodnému prehltnutiu, uchovávajte batérie a malé časti mimo dosah detí.
3. Riaďte sa nasledujúcimi pokynmi, aby ste zabránili vytečeniu, prehriatiu alebo výbuchu batérie.

* Batériu neskratujte.
* Batériu nepoškodzujte.
* Batériu nezahrievajte.
* Batériu nerozoberajte.
* Batériu nevystavujte ohňu.

1. Nedotýkajte sa kvapaliny vytekajúcej z batérie.
2. Ak batéria vyteká, vytiahnite ju a kvapalinu dôkladne otrite handričkou alebo papierom.
3. Nevkladajte batérie nesprávnym smerom.
4. Vytiahnite batériu z hodín, ak ich dlhšiu dobu nepoužívate.
5. Nevystavujte batériu ani hodiny šokom ako sú nárazy, silné vibrácie alebo pád, aby nedošlo k poškodeniu alebo poruche.
6. Nepoužívajte na miestach s vysokou teplotou alebo vlhkosťou, ako je kúpeľňa, sauna, skleník, kuchyňa atď.
7. Hodiny nerozoberajte a neupravujte.
8. Hodiny nepoužívajte na nasledujúcich miestach:

* Miesta vystavené priamemu slnečnému žiareniu.
* V blízkosti ohňa alebo tepla z vykurovacieho zariadenia.
* Na miestach so silnými vibráciami, ako sú autá, lode, alebo staveniská.
* Na miestach s teplotou vyššou ako 40℃ alebo nižšou ako 0℃

POZNÁMKA

* Pred použitím si prečítajte všetky pokyny. Uschovajte tento návod pre ďalšie použitie.



SRP911 Instrukcja

A. Specyfikacje

|  |  |
| --- | --- |
| Model | SRP911 |
| Dokładność czasu | Różnica na miesiąc +/- 30 sekund (przy użyciu w temperaturze 10 ℃ -30 ℃) |
| Dokładność budzika | +/- 5 minut |
| Mechanizm | Płynny ruch |
| Typ baterii | 2 baterie cynkowo-węglowe AA (brak w zestawie) |
| Żywotność baterii | Około 1 rok (przy korzystaniu z budzika 30 sekund dziennie i podświetlenia 3 sekundy dziennie) |

B. Użycie

Ustawienie czasu

1. Zdejmij pokrywę komory baterii.
2. Włóż baterię do komory baterii. Zwróć uwagę na polaryzację baterii. Załóż pokrywę komory baterii.

Uwaga: Włożenie baterii w przeciwnym kierunku spowoduje wyciek, nagrzanie lub wybuch baterii. Jeśli włożysz baterię w przeciwnym kierunku, zegar nie będzie działał.

Nie mieszaj różnych typów baterii, np. alkalicznych z cynkowo-węglowymi itp.

Nie używaj akumulatorów ani baterii ultraalkalicznych, które mogą uszkodzić mechanizm zegara.

Dla dłuższego użytkowania zalecamy użycie baterii cynkowo-węglowej.

Gdy baterie są niskie, ręce zwalniają lub dźwięk alarmu jest słaby, wymień wszystkie baterie na nowe.

1. Obróć pokrętło czasu w kierunku strzałki (przeciwnie do ruchu wskazówek zegara), aby ustawić aktualny czas.

Uwaga: obracanie pokrętła czasu w złym kierunku może uszkodzić mechanizm zegara i wpłynąć na dokładność wyświetlania czasu.

Ustawienie budzika

Ustaw godzinę budzika, obracając pokrętło budziku w lewo.

Włącz alarm, przesuwając przełącznik do pozycji ON (górnej): alarm włączy się o ustawionej godzinie.

Wyłącz alarm, przesuwając przełącznik do pozycji OFF (dolnej): wyłączenie alarmu lub zatrzymanie dźwięku po jego uruchomieniu. Jeśli nie wyłączysz alarmu, będzie on dzwonił jednorazowo przez około 45 minut.

Notatka:

1. Gdy przełącznik alarmu jest włączony, alarm zadzwoni zarówno rano, jak i po południu.
2. Dokładność budzika: +/- 5 minut od ustawionego czasu;

Światło  
Budzik reaguje na hałas - na przykład klaskanie lub głos.

C. Ostrzeżenia i zalecenia dotyczące bezpieczeństwa

1. Przeczytaj uważnie poniższe instrukcje i postępuj zgodnie z nimi.
2. Aby zapobiec przypadkowemu połknięciu, trzymaj baterie i małe części poza zasięgiem dzieci.
3. Postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami, aby zapobiec wyciekowi, przegrzaniu lub wybuchowi baterii.

* Nie zwieraj baterii.
* Nie uszkadzaj baterii.
* Nie podgrzewaj baterii.
* Nie demontuj baterii.
* Nie wystawiaj baterii na działanie ognia.

1. Nie dotykaj płynu wychodzącego z akumulatora.
2. Jeśli bateria przecieka, wyjmij ją i dokładnie wytrzyj płyn szmatką lub papierem.
3. Nie wkładaj baterii w złym kierunku.
4. Wyjmij baterię z zegarka, jeśli nie zamierzasz go używać przez dłuższy czas.
5. Nie narażaj baterii ani zegarka na wstrząsy, silne wibracje lub upadek, aby uniknąć uszkodzenia lub awarii.
6. Nie używaj w miejscach o wysokiej temperaturze lub wilgotności, takich jak łazienka, sauna, szklarnia, kuchnia itp.
7. Nie demontuj ani nie modyfikuj zegara!
8. Nie używaj zegarka w następujących miejscach:

* Miejsca narażone na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
* W pobliżu ognia lub ciepła z urządzeń grzewczych.
* W miejscach o silnych wibracjach, takich jak samochody, łodzie lub place budowy.
* W miejscach o temperaturze wyższej niż 40℃ lub niższej niż 0℃.

NOTATKA

* Przeczytaj wszystkie instrukcje przed użyciem. Zachowaj tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości.

SRP 911 Instruction Manual

A. Specifications

|  |  |
| --- | --- |
| Model No. | SRP911 |
| Time Precision | Month difference within +/- 30 seconds (when used at 10℃-30℃) |
| Alarm Precision | +/- 5 minutes |
| Movement | Sweep movement |
| Battery type | AA Zink carbon battery X2 (battery not included) |
| Battery life | App. 1 year ( with alarm 30 sec./day, back light use 3sec./day) |

B. How to Use

Setting the Time

1. Remove the battery compartment lid.
2. Insert the battery into the battery compartment as the same way as marking shown. Assemble the battery compartment lid on the clock.

Caution: inserting the battery in the opposite direction as indicated will result in the battery to leak, heat or explode.

Inserting the battery in the opposite direction, the clock will not be operated.

Do not mix different types of batteries, e.g. alkaline with Carbon Zinc, etc.

Do not use rechargeable batteries or ultra alkaline batteries which may damage the movement of the clock.

Suggest to use Zinc Carbon battery for longer usage time.

When the batteries are weak, hands seems get slower or alarm sound get weaker, please replace all the batteries with new ones.

1. Turn the hands knob in the direction (counterclockwise direction) of the arrow to set the current time.

Note: wrong direction to turn the hands knob may damage the movement of the clock and affect the time accuracy.

Set the Alarm

Set the time for alarm by turning the alarm knob in counterclockwise direction.

Turn the alarm switch to ON ( up position ): activate the alarm at the specific time.

Turn the alarm switch to OFF ( down position ): deactivate the alarm or stop the alarm when alarm bell is ringing.

Alarm bell rings around 45minutes continuously if you do not turn the alarm switch to OFF.

Note:

1. When the "Alarm On/Off Switch" is in the ON position, the alarm will sound at both AM and PM times.
2. Alarm precision: +/- 5 minutes of setting time.

Light

The alarm clock reacts to noise – for example clap or voice.

C. Warning and safety advise

1. Please read carefully and be sure to follow instructions.
2. To prevent accidental swallowing, please keep batteries and small parts out of reach from children.
3. Please follow to prevent battery from leaking, heating or exploding.

* Do not short-circuit the battery.
* Do not damage the battery
* Do not heat the battery.
* Do not disassemble the battery
* Do not expose the battery to fire.

1. Do not touch the liquid leaking from the battery.
2. If the battery is leaking, remove the battery and wipe off the liquid thoroughly with a cloth or paper.
3. Do not insert the batteries in the wrong direction.
4. Remove the battery from the clock when not in use for a long time.
5. Do not subject to shock such as strong vibrations or dropping it to prevent damages or malfunction.
6. Do not use in places of high temperature or humidity such as bathroom, sauna, bedrock bath, greenhouse, kitchen, etc.
7. Do not disassemble or modify
8. Do not use the product in the places listed below:

* Locations exposed to direct sunlight.
* In the proximity of fir or heat from heating appliance.
* Locations where strong vibrations exist such as cars, ships or construction sites.
* Locations with temperature over 40℃ or below 0℃

NOTE

* Read all instructions before use. Keep this instruction for retain use



SRP911 Gebrauchsanweisung

A. Spezifikationen

|  |  |
| --- | --- |
| Modell | SRP911 |
| Genauigkeit der Zeit | Unterschied pro Monat +/- 30 Sekunden (bei Verwendung bei 10℃-30℃) |
| Genauigkeit des Weckers | +/- 5 Minuten |
| Uhrerk | Wischbewegung |
| Batterie-Typ | 2 AA-Zink-Kohle-Batterien (nicht beibehalten) |
| Batterie-Lebensdauer | Ca. 1 Jahr (bei Verwendung des Weckers 30 Sekunden pro Tag und der Hintergrundbeleuchtung 3 Sekunden pro Tag) |

B. Verwendung

Zeiteinstellung

1. Entfernen Sie die Batteriefachabdeckung.
2. Setzen Sie die Batterie in das Batteriefach ein. Achten Sie auf die Polarisierung der Batterie. Bringen Sie die Batteriefachabdeckung wieder an.

Vorsicht: Das Einsetzen der Batterie in der entgegengesetzten Richtung führt dazu, dass die Batterie ausläuft, sich erhitzt oder explodiert. Wenn Sie die Batterie in der entgegengesetzten Richtung einlegen, funktioniert die Uhr nicht.

Mischen Sie keine unterschiedlichen Batterietypen, z.B. Alkaline mit Zink-Kohle usw.

Verwenden Sie keine wiederaufladbaren Batterien oder Ultra-Alkali-Batterien, die das Uhrwerk beschädigen können.

Für eine längere Nutzung empfehlen wir die Verwendung einer Zink-Kohle-Batterie.

Wenn die Batterien schwach sind, die Zeiger langsamer werden oder der Alarmton schwach wird, ersetzen Sie bitte alle Batterien durch neue.

1. Drehen Sie das Zeitrad in Pfeilrichtung (gegen den Uhrzeigersinn), um die aktuelle Uhrzeit einzustellen.

Hinweis: Das Drehen des Zeitrads in die falsche Richtung kann das Uhrwerk beschädigen und die Genauigkeit der Zeitanzeige beeinträchtigen.

Wecker-Einstellung

Stellen Sie die Weckzeit ein, indem Sie das Wecker-Rad gegen den Uhrzeigersinn drehen.

Schalten Sie den Alarm ein, indem Sie den Schalter auf die Position ON (oben) stellen: Der Alarm ertönt zur eingestellten Zeit.

Schalten Sie den Alarm aus, indem Sie den Schalter auf die Position OFF (unten) stellen: Ausschalten des Alarms oder Stoppen des Tons, wenn er ertönt.

Wenn Sie den Wecker nicht ausschalten, ertönt der Wecker jeweils etwa 45 Minuten lang.

Notiz:

1. Wenn der Alarmschalter eingeschaltet ist, ertönt der Alarm sowohl morgens als auch nachmittags.
2. Wecker-Genauigkeit: +/- 5 Minuten von der eingestellten Zeit

Licht

Der Wecker reagiert auf Geräusche – zum Beispiel auf Klatschen oder eine Stimme.

C. Warnungen und Sicherheitsempfehlungen

1. Lesen und befolgen Sie die folgenden Anweisungen sorgfältig.
2. Um ein versehentliches Verschlucken zu vermeiden, bewahren Sie Batterien und Kleinteile außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
3. Befolgen Sie die nachstehenden Anweisungen, um zu verhindern, dass die Batterie ausläuft, überhitzt oder explodiert.

* Schließen Sie die Batterie nicht kurz.
* Beschädigen Sie die Batterie nicht.
* Erhitzen Sie die Batterie nicht.
* Zerlegen Sie die Batterie nicht.
* Setzen Sie die Batterie keinem Feuer aus.

1. Berühren Sie nicht die aus der Batterie austretende Flüssigkeit.
2. Wenn die Batterie ausläuft, entfernen Sie sie und wischen Sie die Flüssigkeit gründlich mit einem Tuch oder Papier ab.
3. Legen Sie die Batterien nicht falsch herum ein.
4. Entfernen Sie die Batterie aus der Uhr, wenn Sie sie längere Zeit nicht benutzen.
5. Setzen Sie den Akku oder die Uhr keinen Erschütterungen, starken Vibrationen oder Stürzen aus, um Schäden oder Fehlfunktionen zu vermeiden.
6. Nicht an Orten mit hoher Temperatur oder Feuchtigkeit verwenden, wie z. B. Badezimmer, Sauna, Treibhaus, Küche usw.
7. Zerlegen oder modifizieren Sie die Uhr nicht.
8. Verwenden Sie die Uhr nicht an den folgenden Orten:

* Orte mit direkter Sonneneinstrahlung.
* In der Nähe von Feuer oder Hitze von Heizgeräten.
* An Orten mit starken Vibrationen, wie Autos, Booten oder Baustellen.
* An Orten mit Temperaturen über 40℃ oder unter 0℃

NOTIZ

* Lesen Sie vor Gebrauch alle Anweisungen. Bewahren Sie dieses Manual zum späteren Nachschlagen auf.